



# A 28

tricycle / триколка



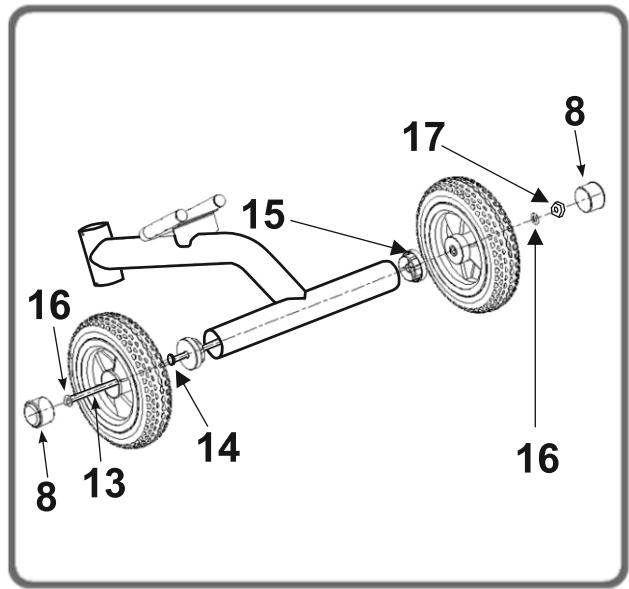
**MANUAL INSTRUCTION**  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

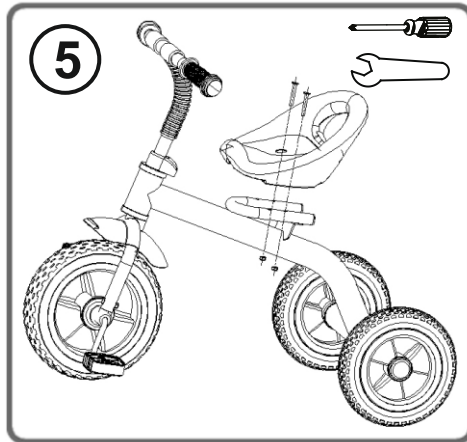
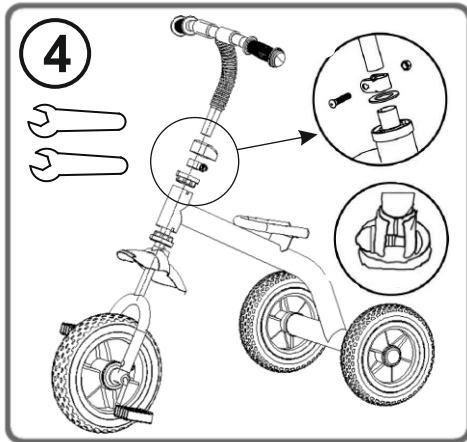
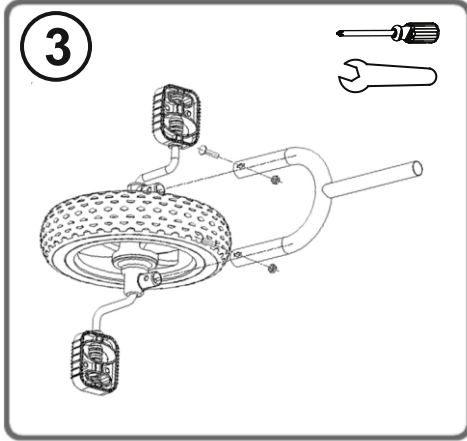
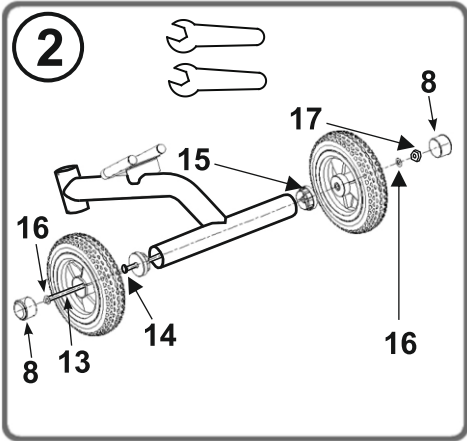
## CONTENT/СЪДЪРЖАНИЕ

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	5
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	7
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	9
<b>PL</b>	Instrukcja użytkownika.....	11
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	13
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	15
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	17
<b>MK</b>	Упатствата за употреба.....	19
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	21
<b>SRB</b>	Упутstvo za upotrebu.....	23
<b>HR</b>		
<b>ME</b>		
<b>BIH</b>		
<b>TR</b>	Kullanım talimatı.....	25
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	28
<b>AL</b>	Insruksion për përdorim.....	30

PARTS / ЧАСТИ

1





# IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

## SAFETY REQUIREMENTS



1. **WARNING!** Do not leave the child unattended!
2. **WARNING!** Protective equipment should be worn! (helmet, gloves, knee-pads and elbow-pads). Not to be used in traffic. 20 kg maximum.
3. **WARNING!** After departing the packages and plastic bags, please put them away.
4. **WARNING!** The tricycle shall be used with caution ! The child needs to have special skills to use the tricycle and avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties!
5. **WARNING!** This toy has no brake!
6. **WARNING!** Suitable for children aged 36 - 60 months.
7. **WARNING!** Assemble this product by adult only.
8. **WARNING!** Before the child ride the tricycle, the guardian should teach them the following: how to step on the paddle, how to control the moving direction, how to ride, how to get on and get off. If the child can't ride by himself, the guardian should hold the joystick with little force. And teach the child not to put his feet out, or this will lead to damage to the child.
9. **WARNING!** The tricycle should be ride on the even ground. Forbid be ride on the stairs, pond and slope and highway and street and other uneven places, or it will lead to damage to the child. When riding forbid being pushed.
10. **WARNING!** Only for one child. Forbid being overload, or this will lead to injury the child.
11. **WARNING!** Before using the tricycle, the guardian should read the using guideline carefully, and put it away for later reference. Operating not according to the using guideline will effect the child safety.
12. **WARNING!** Check all components are connected before use.
13. **WARNING!** Not suitable for children under 36 months ! Small parts - choking hazards !
14. **WARNING!** Keep small parts out of children reach!

EN 71-1, 2, 3

## CLEANING AND CARE

1. Please check that whether the fixed parts are fixed tightly, flexible or not. If there are damaged parts change them immediately. Regularly check for loose screws.
2. The article adopt tubes, plastic, ticker paper and cloth, avoid being used or kept in the moisture and very cold or high temperature for a long time.
3. Clean the article with wet cloth.
4. **WARNING!** If the product has been used on the beach, clean it so as to remove the sand or salt from the moving parts and wheels.

## ASSEMBLING

### PARTS

#### Picture 1

1. Frame
2. Protective cap with bracket
3. Handlebar
4. Rubber protector
5. Bell
6. Seat
7. Rear Wheel
8. Rear wheel cover

9. Pedal
10. Front Wheel
11. Fork
12. Mudguard
13. Rear Axle
14. Plastic washer
15. Rear axle cover
16. Metal washer
17. Nut

1. Insert the rear wheels into the rear axle, so that the plastic washer "14" to be between the wheel and frame . Insert the metal washer and tighten with the nut. Place the rear wheel cover "8" Picture 2

2. Insert the holders of the front wheel into the front fork and tighten with bolts and nuts. Picture 3

3. Slide the front mudguard onto the fork and insert the fork into the frame.Slide the washer and clamp to the assembled fork, insert the handlebar. Tighten the handlebar clamp .Picture 4

**WARNING : Make sure the handlebar stem is inserted to at least to the minimum insert mark, into the fork and the whole clamp is positioned below the height of the top of the fork tube!**

**WARNING : Make sure both handlebar and fork are in alignment and the gap in the fork tube is visible through the gap in the clamp.**

4. Attach the seat to main frame, secure the seat with bolts and nuts. Picture 5

# ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



1. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства ! (шлем, наколенки, ръкавици и подплатници). Да не се използва по платното за движение на превозни средства. Максимум 20 кг.
3. **ВНИМАНИЕ!** След разопаковане на частите, приберете всички опаковки и найлонки.
4. **ВНИМАНИЕ!** Триколката трябва да се използва внимателно ! Детето е необходимо да притежава специални умения, за да използва триколката и за да се избегнат падания или сблъсъци, причиняващи нараняване на потребителя или трети лица !
5. **ВНИМАНИЕ!** Тази играчка няма спирачка!
6. **ВНИМАНИЕ!** Подходящо за деца на възраст 36 - 60 месеца.
7. **ВНИМАНИЕ!** Този продукт трябва да бъде сглобен само от възрастен.
8. **ВНИМАНИЕ!** Преди детето да започне да кара триколката, научете го как да стъпва върху педалите, как да управлява кормилото, как да върти педалите, как да се качва и слиза. Ако детето не може само да кара триколката, придържайте триколката чрез ръчката за управление. Научете детето да не си провесва краката от страни.
9. **ВНИМАНИЕ!** Триколката трябва да се кара на равно. Забранено е да се кара по стълби, мостове, локви, пътища, магистрали и неравни повърхности. Докато детето кара е забранено да бъде бутано.
10. **ВНИМАНИЕ!** Максималното тегло на детето е 20 кг и е само за едно дете. Не претоварвайте или детето може да се нарани.
11. **ВНИМАНИЕ!** Прочетете внимателно инструкцията и я запазете за бъдещи справки. Неспазване на указанията, може да навреди на Вашето дете.
12. **ВНИМАНИЕ!** Проверете дали всички компоненти са съединени преди употреба.
13. **ВНИМАНИЕ!** Не е подходящо за деца под 36 месеца! Малки части - опасност от задушаване!
14. **ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте малките части далеч от достъпа на деца!

БДС EN 71-1,2,3

## ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

1. Преди употреба прегледайте изправността на триколката. Ако има счупени или повредени части, незабавно ги сменете. Редовно проверявайте за разхлабени болтове.
2. Не оставяйте триколката на влажни, много горещи или много студени места.
3. Почиствайте триколката с влажна кърпа.
4. **ВНИМАНИЕ!** Ако триколката е била използвана на плажа, я почистете така, че да отстраните попадналите пясък и сол по подвижните части и колелата.

## СГЛОБЯВАНЕ

### ЧАСТИ

#### Снимка 1

1. Рамка
2. Защитно капаче и скоба
3. Кормило
4. Омекотител на дръжката
5. Звънец
6. Седалка
7. Задно колело
8. Капачка на задната ос

9. Педал
10. Предно колело
11. Вилка
12. Калник
13. Задна ос
14. Пластмасова шайба
15. Капаче на задната ос
16. Метална шайба
17. Гайка

### СГЛОБЯВАНЕ НА ТРИКОЛКАТА

1. Поставете задните колела в задната ос, така че пластмасовата шайба "14" да бъде между колелото и рамката. Поставете метална шайба и затегнете с гайката. Поставете капача на задното колело "8". Снимка 2

2. Вкарайте държачите на предното колело в отворите на предната вилка и закрепете с болтовете и гайките. Снимка 3

3. Вкарайте калника в горната част на предната вилка, след което вкарайте вилката в рамата. Поставете шайбата и скобата в горната част на вилката. Вкарайте кормилото и затегнете скобата. Снимка 4

**ВНИМАНИЕ :** Уверете се , че стъблото на кормило е вкарано във вилката най-малко до маркировката за минимално вмъкване и цялата скобата е поставена под ръба на тръбата на вилката!

**ВНИМАНИЕ :** Уверете се , че кормилото и предното колело са в съосие и че процеп на вилката е видим през процеп на скобата.

4. Поставете седалката върху рамата и закрепете с болтовете. Снимка 5



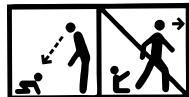
RO

# IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

## A 28

### TRICICLU / Instrucțiuni de utilizare

#### CERINTE DE SIGURANȚĂ



1. **AVERTISMENT!** Nu lasati copilul fara supraveghere!
2. **AVERTISMENT!** La utilizare urmeaza sa fie purtate echipamente personale de protectie ! (casca, genunchiere, manusi si cotiere). A nu se utiliza pe partea carosabila pentru autovehicule. Greutate maxima 20 kg.
3. **AVERTISMENT!** Dupa despachetarea componentelor, adunati tot ambalajul si pungile de plastic.
4. **AVERTISMENT!** Corespunzator pentru copii in varsta de 36 - 60 luni.
5. **AVERTISMENT!** Această jucărie nu este dotată cu frână!
6. **AVERTISMENT!** Acest produs trebuie asamblat numai de catre un adult.
7. **AVERTISMENT!** Triciclu trebuie utilizat cu prudență! Copilul este necesar sa detina abilitati speciale, pentru a utiliza tricicleta si pentru a evita caderea sau accidentarea, care ar putea provoca leziuni si vatamari ale copilului si ale tertelor parti.
8. **AVERTISMENT!** Inainte ca copilul sa inceapa sa conduca tricicleta, acesta trebuie invatat cum sa stea pe suportul pentru picioare, cum sa dirijeze ghidonul, cum sa pedaleze, cum sa urce si sa coboare. In cazul in care copilul nu poate conduce singur tricicleta, sustineti tricicleta prin cadrul manerului de conducere. Invatati copilul sa nu-si suspende picioarele lateral.
9. **AVERTISMENT!** Tricicleta trebuie condusa pe suprafete plate. Este strict interzisa actionarea pe scari, poduri, balti, drumuri rutiere, autostrazi si suprafete denivelate. Timp in care copilul conduce este interzis acesta sa fie impins.
10. **AVERTISMENT!** Destinata numai pentru un copil. Nu supraincarcati deoarece aceasta poate duce la accidentarea copilului.
11. **AVERTISMENT!** Cititi cu atentie instructiunile si pastrati pentru consultari ulterioare. Nerespectarea instructiunilor poate duce la accidentarea copilului dvs.
12. **AVERTISMENT!** Verificati daca toate componentele sunt asamblate inainte de utilizare.
13. **AVERTISMENT!** Nu este potrivit pentru copii sub 36 de luni! Piese mici - pericol de sufocare!
14. **AVERTISMENT!** Pastrati componentele mici departe de accesul copiilor!

EN 71-1,2,3

## ASAMBLAREA

### COMPONENTE

#### Figura 1

1. Cadru
2. Clema
3. Ghidon
4. Mâner dedurizator
5. Clopot
6. Sezut
7. Roti spate
8. Capac pe puntea spate

9. Pedala
10. Roata fata
11. Furca fata
12. Aripa
13. Axa spate
14. Mașină de spălat din plastic
15. Capac la roata din spate
16. Mașină de spălat ferestre
17. Piuliță

### ASAMBLAREA TRICICLETEI

1. Introduceți roțile din spate în axul din spate, astfel încât șaiba din plastic "14" să fie între roată și cadru. Introduceți șaiba metalică și strângeți cu piulița. Așezați capacul roții din spate "8". Figura 2
2. Introduceți deținătorii roții din față în furca din față și strângeți cu șuruburi și piulițe Figura 3

#### 3. Asamblarea ghidonului și a sezutului

Glisați aripa față pe furca și introduceți furca în cadru. Amplasati saiba și clema în partea de sus a furcii Figura 4. Introduceți ghidonul și strângeți clema.

**ATENȚIE: Asigurați-va ca tubul ghidonului este introdus în furca cel puțin până la marcajul pentru introducerea minimă și întreaga clema este poziționată sub marginea tubului furcii!**

**ATENȚIE: Asigurați-va ca ghidonul și roata din față sunt în aliniament și slotul furcii este vizibil prin slotul clemei.**

4. Poziționați sezutul pe cadru și strângeți cu șuruburile. Figura 5

## GRIJA ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de utilizare verificați starea de funcționare a triciclei. În cazul în care există componente uzate sau deteriorate, acestea trebuie schimbate imediat. Verificați în mod regulat pentru șuruburi slabite.
2. Nu lăsați tricicleta în locuri umede, foarte calde sau foarte reci.
3. Curățați tricicleta cu carpa umedă.
4. **AVERTISMENT!** În cazul în care tricicleta a fost utilizată pe plajă, curățați în așa fel încât să îndalurați nisipul și sarea depusă pe componentele mobile și roțile triciclei.

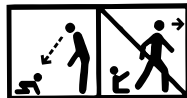
**DISID INTERNACIONAL STR. FOISORULUI NR.122-124 PARTER**  
**SECTOR 3 BUCUREȘTI ROMANIA 00 40 21 211 65 60 – Telefon 00 40 21 210 65 62 – Fax**  
[office@didis.ro](mailto:office@didis.ro) – e-Mail

# WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MOĆ Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

## A 28

### ROWERKA TRZYKOŁOWEGO / Instrukcja użytkownika

#### WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA



1. **OSTRZEŻENIE!** Nie pozostawiać dziecka bez kontroli!
2. **OSTRZEŻENIE!** W trakcie stosowania należy korzystać z osobistych środków zabezpieczających! (kask, ochraniacze na kolana, rękawiczki i ochraniacze na łokcie). Nie jeździć po pasie przeznaczonym dla pojazdów. Obciążenie maksimum 20 kg.
3. **OSTRZEŻENIE!** Po rozpakowaniu części należy schować lub wyrzucić wszystkie opakowania.
4. **OSTRZEŻENIE!** Dla dzieci między 36 - 60 miesiącem życia.
5. **OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie ma hamulca!
6. **OSTRZEŻENIE!** Produkt powinien być składany tylko przez osobę dorosłą.
7. **OSTRZEŻENIE!** Trójkołowiec należy stosować z zachowaniem ostrożności! Dziecko powinno posiadać specjalne umiejętności, żeby używać rowerka trzykołowy i uniknąć upadek lub wypadków, które mogą doprowadzić do urazów dziecka lub innych osób.
8. **OSTRZEŻENIE!** Zanim dziecko zacznie jeździć na rowerku trzykołowym należy go nauczyć, aby kładło prawidłowo nóżki na pedały napędowe, jak kierować kierownicą, jak wsiadać na rowerka i jak z niego schodzić. Jeśli dziecko nie potrafi same prowadzić rowerka trzykołowy, należy go podtrzymywać za uchwyt sterowania. Należy nauczyć dziecko, aby nie opuszczało nóżki po bokach tak aby zwiślały.
9. **OSTRZEŻENIE!** Rowerkiem trzykołowym należy jeździć po równej powierzchni. Nie wolno jeździć po schodach, mostach, kałużach, drogach samochodowych, autostradach i powierzchniach nierównych. W trakcie jazdy nie wolno popychać dziecka.
10. **OSTRZEŻENIE!** Rowerek jest przeznaczony na jedno dziecko. Nie obciążać, gdyż może to doprowadzić do urazów.
11. **OSTRZEŻENIE!** Należy przeczytać uważnie instrukcję i zachować ją w przyszłości. Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do urazów dziecka.
12. **OSTRZEŻENIE!** Należy sprawdzić czy wszystkie składniki są złożone przed użyciem.
13. **OSTRZEŻENIE!** Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy! Małe części - niebezpieczeństwo zadławienia!
14. **OSTRZEŻENIE!** Przechowywać małe części z dala od dostępu dzieci!

EN 71-1,2,3

## CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE

1. Przed użyciem należy sprawdzić sprawność rowerka trzykołowego. Jeśli są złamane lub uszkodzone części należy je natychmiast wymienić. Sprawdzać regularnie czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
2. Nie pozostawiać rowerka trzykołowego w wilgotnych, bardzo gorących lub bardzo zimnych miejscach.
3. Oczyszczać rowerek trzykołowy wilgotną ścierką.
4. **UWAGA!** Jeśli rowerek trzykołowy został używany na plaży, należy go oczyścić tak, aby usunąć piasek i sól z ruchomych części kół.

## SKŁADANIE

### CZĘŚCI

#### Zdjęcie 1

1. Rama
2. Klamra
3. Kierownica
4. Uchwyt zmiękczacz
5. Dzwonek
6. Siedzenie
7. Tylne koła
8. Pokrywa na oś tylną

#### 9. Pedał

10. Przednie koła
11. Przednie rozwidlenie
12. Błotnik
13. Tylne oś
14. Podkładka z tworzywa sztucznego
15. Pokrywa tylnego koła
16. Spryskiwaczy szyb
17. Nakrętka

### SKŁADANIE ROWERKA TRZYKOŁOWEGO

1. Włóż tylne koła na tylnej osi, tak że podkładka plastikowa "14" będzie między kołem a ramą. Włóż metalową podkładkę i dokręć nakrętką. Umieść pokrywę tylną koła "8" Zdjęcie 2
2. Włóż posiadaczy przedniego koła do przedniego widelca i dokręć za pomocą śrub i nakrętek Zdjęcie 3
3. Przesuń przedni błotnik na widelcu i włożyć widelec do ramy. Zdjęcie 4 Postawić podkładkę i wspornik do górnej części widelca. Wsunąć kierownicę i zaciągnąć wspornik.

**OSTRZEŻENIE :** Upewnij się, że rura prowadnicy jest wsunięta do widelca co najmniej do oznakowania do minimalnego wsunięcia i cały wspornik jest postawiony pod krawędzią rury widelca!

**OSTRZEŻENIE :** Upewnij się, że kierownica i przednie koło są dopasowane do siebie osiowo i że szczelina widelca jest widoczna przez szczelinę wspornika.

4. Postawić siedzenie na ramę i przymocować śrubami. Zdjęcie 5

# IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

## A 28

### Tricycle / Mode d'emploi

#### EXIGENCES DE SÉCURITÉ



1. **ATTENTION!** Ne pas laisser l'enfant sans surveillance!
2. **ATTENTION!** Lors de l'utilisation l'enfant doit porter un équipement de protection individuelle ! (casque, genouillères, gants et accoudoirs). Ne pas utiliser sur les voies de circulation routière. Maximum 20 kg.
3. **ATTENTION!** Après avoir déballé les pièces détachées, rangez tous les emballages et sacs plastiques.
4. **ATTENTION!** Convient aux enfants âgés de 36 à 60 mois.
5. **ATTENTION!** Ce jouet n'a pas de frein!
6. **ATTENTION!** Ce produit doit être assemblé uniquement par un adulte.
7. **ATTENTION!** Le tricycle doit être utilisé avec prudence! L'enfant doit avoir des compétences particulières pour utiliser ce tricycle pour éviter les chutes ou les accidents, causant des blessures à l'enfant ou à autrui.
8. **ATTENTION!** Avant que l'enfant commence à rouler sur le tricycle, apprenez-lui à monter sur le marchepied, à tourner le guidon et les pédales, à monter et descendre du tricycle. Si l'enfant ne peut pas guider seul le tricycle, poussez le tricycle avec la canne de commande. Apprenez à votre enfant à ne pas pendre ses pieds sur les côtés.
9. **ATTENTION!** Le tricycle doit être conduit sur un terrain plat. Il est interdit de le conduire sur des escaliers, des ponts, dans les flaques d'eau, les autoroutes et les surfaces inégales. Pendant que l'enfant conduit seul le tricycle, il est interdit de le pousser.
10. **ATTENTION!** Un seul enfant sur le tricycle. Ne pas surcharger car l'enfant peut se blesser.
11. **ATTENTION!** Lisez attentivement les instructions et conservez-les pour référence. Le non-respect des instructions pourrait nuire à votre enfant.
12. **ATTENTION!** Assurez-vous que tous les composants sont assemblés avant utilisation.
13. **ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois! Petites pièces - risques d'étouffement!
14. **ATTENTION!** Gardez les petites pièces hors de portée des enfants!

EN 71-1,2,3

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant utilisation, vérifiez l'état du tricycle. S'il est cassé ou il y a des pièces endommagées, remplacez-les immédiatement. Vérifiez régulièrement les boulons desserrés.
2. Ne pas laisser le tricycle à des endroits humides, très chauds ou très froids.
3. Nettoyez le tricycle avec un chiffon humide.
4. **ATTENTION!** Si le tricycle a été utilisé sur la plage, nettoyez-le de manière à enlever le sable et le sel sur les pièces amovibles et les roues.

## MONTAGE

### PIÈCES

Photo 1

1. Châssis
2. Clip
3. Guidon
4. Poignée de Assouplissant
5. Cloche
6. Selle
7. Roues arrière
8. Cap sur l'essieu arrière

9. Pédale
10. Roue avant
11. Fourche avant
12. Garde-boue
13. Essieu arrière
14. Rondelle en plastique
15. Bouchon de la roue arrière
16. Fenêtre laveuse
17. Ecou

### MONTAGE DU TRICYCLE

1. Insérez les roues arrière dans l'essieu arrière, de sorte que la rondelle en plastique "14" soit entre la roue et le châssis Insérez la rondelle métallique et serrez avec l'écrou.Photo 2
2. Insérer les supports de la roue avant dans la fourche avant et serrer avec des boulons et des écrous Photo 3.
3. Glissez le garde - boue avant sur la fourche et insérez la fourchette dans le cadre. Placez la rondelle et le crochet dans la partie haute de la fourche. Photo 4. Insérez le guidon et resserrez le crochet.

**ATTENTION : Assurez-vous que le support du guidon soit placé dans la fourche au moins jusqu'au marquage et que le crochet entier soit placé en dessous du bord du support de la fourche!**

**ATTENTION : Assurez-vous que le guidon et la roue avant soient dans la même axe et que l'ouverture de la fourche soit visible à travers l'ouverture du crochet.**

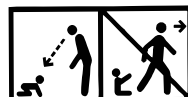
4. Placez la selle sur le cadre et fixez avec les boulons. Photo 5

# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

## A 28

### Tricycle / Istruzione per l'uso

#### ESIGENZE DI SICUREZZA



1. **ATTENZIONE!** Non lasciare il bambino senza sorveglianza!
2. **ATTENZIONE!** All'utilizzo si devono portare dei dispositivi di protezione individuale ! (casco, ginocchiere, guanti e bracciali). Non utilizzare sulle vie di circolazione stradale. Massimo 20 kg.
3. **ATTENZIONE!** Dopo aver disimballato i componenti, sistemare tutti gli imballaggi e le borse plastiche.
4. **ATTENZIONE!** Conviene ai bambini da 36 a 60 mesi.
5. **ATTENZIONE!** Questo giocattolo non è dotato di freno!
6. **ATTENZIONE!** Questo prodotto deve essere montato unicamente da un adulto.
7. **ATTENZIONE!** Il triciclo deve essere usato con cautela! Il bambino deve avere delle competenze particolari per utilizzare questo triciclo per evitare le cadute, gli incidenti, o le ferite al bambino o ad altri.
8. **ATTENZIONE!** Prima che il bambino comincia a circolare sul triciclo, imparategli a salire sulla pedana, a girare il manubrio ed i pedali, a salire e scendere dal triciclo. Se il bambino non può guidare solo il triciclo, spingete il triciclo con la canna di comando. Apprendete al vostro bambino a non appendere i suoi piedi sui lati.
9. **ATTENZIONE!** Il triciclo deve essere condotto su un terreno piatto. È vietato condurlo su delle scale, dei ponti, nelle pozzanghere di acqua, le autostrade ed i terreni accidentati. Mentre il bambino conduce da solo il triciclo, è vietato spingerlo.
10. **ATTENZIONE!** Un solo bambino sul triciclo. Non sovraccaricare perché il bambino può ferirsi.
11. **ATTENZIONE!** Leggete attentamente le istruzioni e conservatele per ulteriore riferimento. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe nuocere al vostro bambino.
12. **ATTENZIONE!** Assicuratevi che tutti i componenti sono ben montati prima l'utilizzo.
13. **ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi! Piccole parti - rischi di soffocamento!
14. **ATTENZIONE!** Conservate i piccoli componenti fuori portata dei bambini!

EN 71-1,2,3

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima l'utilizzo, verificate lo stato del triciclo. Se è rotto o ci sono dei pezzi danneggiati, sostituiteli immediatamente. Verificate regolarmente i bulloni allentati.
2. Non lasciare il triciclo ai luoghi umidi, molto caldi o molto freddi.
3. Pulite il triciclo con uno straccio umido.
4. **ATTENZIONE!** Se il triciclo è stato utilizzato sulla spiaggia, pulitelo in modo da togliere la sabbia ed il sale sui pezzi mobili e le ruote.

## ASSEMBLAGGIO

### COMPONENTI

Foto 1

1. Telaio
2. Clip
3. Manubrio
4. Maniglia addolcitore
5. Campana
6. Sedile
7. Ruote posteriori
8. Berretto sull'asse posteriore

9. Pedale
10. Ruote anteriori
11. Forcella anteriore
12. Parafango
13. Asse posteriore
14. Rondella di plastica
15. Tappo della ruota posteriore
16. Lavavetri
17. Dado

### MONTAGGIO DEL TRICICLO

1. Inserire le ruote posteriori in asse posteriore, in modo che la rondella di plastica "14" per essere tra la ruota e telaio. Inserire la rondella di metallo e serrare con il dado. Mettere il coperchio ruota posteriore "8" Fotografia 2
2. Inserire i titolari della ruota anteriore nella forcella anteriore e serrare con i bulloni e dadi Fotografia 3.
3. Far scorrere il parafango anteriore sulla forcella e inserire la forcella nel telaio. Mettete la rondella e l'uncino nella parte alta della forca. Fotografia 4 . Inserite il manubrio e stringete l'uncino.

**ATTENZIONE: Assicuratevi che l'appoggio del manubrio sia messo nella forca almeno fino alla marcatura e che l'uncino intero sia messo al di sotto del bordo dell'appoggio della forca!**

**ATTENZIONE: Assicuratevi che il manubrio e la ruota anteriori siano lineati e che l'apertura della forca sia visibile attraverso l'apertura dell'uncino.**

4. Mettete la sella sul quadro e fissate con i bulloni. Fotografia 5

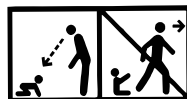


# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

## A 28

### ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

#### Σημείωση



1. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη!
2. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη χρήση πρέπει να χρησιμοποιούνται εξοπλησμοί ατομικής προστασία! (κράνος, επιγονατίδες, γάντια και επιαγκωνίδες). Μη χρησιμοποιείται τα οχήματα στο υπόστρωμα δρόμου. Ανώτατο όριο βάρους 20 κιλά.
3. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μετά την αποσυσκευασία των εξαρτημάτων, μαζέψτε όλες τις συσκευασίες και τα νάιλον.
4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 36-60 μηνών.
5. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το παιχνίδι δεν έχει φρένο!
6. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το προϊόν θα πρέπει να συναρμολογείται μόνο από ενήλικα.
7. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το τρίκυκλο πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή! Το παιδί πρέπει να έχει ειδικές δεξιότητες για να χρησιμοποιήσει το τρίκυκλο και να αποφύγει πέσιμο ή τροχαία ατυχήματα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς στο παιδί και στους άλλους.
8. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν αρχίσει το παιδί να οδηγεί το τρίκυκλο, μάθετέ το πώς να πατάει το πόδι του στο υποπόδιο, πώς να χειρίζεται το τιμόνι, πώς να γυρίζει το πετάλι, πώς να ανεβαίνει και να κατεβαίνει. Αν το παιδί δεν μπορεί να οδηγεί μόνο του το τρίκυκλο, κρατίστε το τρίκυκλο στο μοχλό οδήγησης. Μάθετε το παιδί να μην αφήνει τα πόδια του στα πλάγια.
9. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το τρίκυκλο πρέπει να οδηγείται σε ίσιο δρόμο. Απαγορεύεται η οδήγηση σε σκάλες, γέφυρες, λακκούβες, δρόμους, αυτοκινητόδρομους και ανώμαλες επιφάνειες. Απαγορεύεται η ώθηση όταν το παιδί οδηγεί.
10. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Είναι μόνο για ένα παιδί. Μην υπερφορτώνετε ή αλλιώς το παιδί μπορεί να τραυματιστεί.
11. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες, θα μπορούσε να βλάψει το παιδί σας.
12. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγξτε αν όλα τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
13. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών! Μικρά εξαρτήματα - κίνδυνοι πνιγμού!
14. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά!

EN 71-1,2,3

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

1. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την κατάσταση λειτουργίας του τρίκυκλου. Αν υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, αντικαταστήστε τα αμέσως. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρές βίδες.
2. Μην αφήνετε το τρίκυκλο σε υγρά, πολύ ζεστά ή πολύ κρύα μέρη.
3. Καθαρίστε το τρίκυκλο με υγρό πανί.
4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αν το τρίκυκλο χρησιμοποιήθηκε στην παραλία, καθαρίστε το έτσι ώστε να αφαιρέσετε τυχόν άμμο και αλάτι από τα κινούμενα εξαρτήματα και τις ρόδες.

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

### ΨΑΦΤΙ

#### Εικόνα 1

1. Σκελετός
2. Σφικκτήρας
3. Τιμόνι
4. Λαβή μαλακτικό
5. Κουδούνι
6. Κάθισμα
7. Πίσω ρόδες
8. Καπακιού στον πίσω άξονα

#### 9. πετάλι

10. Μπροσινή ρόδα
11. Μπροστινό πιρούνι
12. Φτερό
13. Πίσω άξονας
14. πλαστική ροδέλα
15. Καπάκι της πισινής ρόδας
16. ροδέλα
17. παξιμάδι

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ

1. Τοποθετήστε τους πίσω τροχούς του πίσω άξονα, έτσι ώστε η πλαστική ροδέλα "14" να είναι μεταξύ του τροχού και του πλαισίου. Τοποθετήστε τη μεταλλική ροδέλα και σφίξτε με το παξιμάδι. Τοποθετήστε το πίσω κάλυμμα του τροχού "8" Εικόνα 2
2. Τοποθετήστε τους κατόχους του μπροστινού τροχού στο μπροστινό πιρούνι και σφίξτε με τις βίδες και τα παξιμάδια Εικόνα 3.
3. Σύρετε το μπροστινό φτερό πάνω στο πιρούνι και τοποθετήστε το πιρούνι μέσα στο πλαίσιο. Τοποθετήστε τη ροδέλα και τον σφικκτήρα στο πάνω μέρος του πιρουνιού Εικόνα 4. Τοποθετήστε το τιμόνι και σφίξτε τον σφικκτήρα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το στέλεχος του τιμονιού έχει τοποθετηθεί τουλάχιστον μέχρι το σημάδι για ελάχιστη παρεμβολή και ότι ολόκληρος ο σφικκτήρας έχει τοποθετηθεί κάτω από το άκρο του σωλήνα του πιρουνιού!

**ΠΡΟΣΟΧΗ :** Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι και η μπροσινή ρόδα είναι σε ευθυγραμμία και ότι η σχισμή του πιρουνιού είναι ορατή μέσω της σχισμής του σφικκτήρα.

4. Τοποθετήστε το κάθισμα στον σκελετό και στερεώστε με βίδες. Εικόνα 5

# ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

## А 28

### ТРИЦИКЛ / Упатствата за употреба

#### БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



1. **ВНИМАНИЕ!** Не оставајте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** При употреба треба да се носат лични заштитни средства! (Шлем, подлошки за колена, ракавици и потпирачи за раце). Да не се користи по платното за движење на возила.  
Максимум 20 кг.
3. **ВНИМАНИЕ!** По распакување на деловите, приберете сите пакувања и најлон.
4. **ВНИМАНИЕ!** Погодно за деца на возраст од 36 - 60 месеци.
5. **ВНИМАНИЕ!** Оваа играчка нема кочница!
6. **ВНИМАНИЕ!** Овој производ треба да биде составен само од возрасен.
7. **ВНИМАНИЕ!** Трицикл треба да се користи со претпазливост! Детето е потребно да поседува посебни вештини, за да користи трицикл и да избегне паѓање или сообраќајни несреќи кои предизвикуваат повреди на детето и на трети лица.
8. **ВНИМАНИЕ!** Пред детето да почне да вози трицикл, научете го како да стапне на прагот, како да управуваат со кормилото, како да врти педалите, како да се качува и симнува. Ако детето не може само да тера трицикл, придржувајте трицикл преку рачката за управување. Научете детето да не си провесува нозете отстрана.
9. **ВНИМАНИЕ!** Трицикл треба да се кара на рамно. Забрането е да се тера по скали, мостови, локви, патишта, автопати и нерамни површини. Додека детето тера е забрането да биде бутано.
10. **ВНИМАНИЕ!** Само за едно дете. Не преоптоварувајте или детето може да се повреди.
11. **ВНИМАНИЕ!** Прочитајте ги овие упатства и го зачувајте за идно. Непочитување на упатствата, може да наштети на Вашето дете.
12. **ВНИМАНИЕ!** Проверете дали сите компоненти се соединети пред употреба.
13. **ВНИМАНИЕ!** Не е погоден за деца под 36 месеци! Мали делови - опасности за гушење!
14. **ВНИМАНИЕ!** Чувајте малите делови подалеку од дофатот на деца!

EN 71-1,2,3

#### ЧИСТЕЊЕ И ГРИЖА

1. Пред употреба погледни исправноста на трицикл. Ако има скршени или оштетени делови веднаш заменете. Редовно проверувајте за лабави завртки.
2. Не оставајте трицикл на влажни, многу топли или многу студени места.
3. Исчистете трицикл со влажна крпа.
4. **ВНИМАНИЕ!** Ако трицикл била користен на плажа, исчистете го, така што да отстраните паданиот песок и сол по подвижните делови и тркалата.

## СГЛОБЈАВАНЕ

### ДЕЛОВИ

Слика 1

1. Рама
2. Стега
3. Кормилото
4. Омекотител на рачката
5. свонче
6. Седиште
7. Задни тркала
8. Капаче на задната оска

9. Педал

10. Предно тркало
11. Предна виљушка
12. Калник
13. Задна оска
14. Пластична шим
15. Капаче на задното тркало
16. Метална шим
17. Навртка

### СОСТАВУВАЊЕ НА ТРИЦИКЛ

1. Вметнете задните тркала на задната оска, така што на пластични машина "14" да биде помеѓу тркалото и рамка. Вметнете метал мијалник и затегнете со навртката. Ставете го капакот на задните тркала "8" Слика 2

2. Вметнете носителите на предните тркала во предната вилушка и затегнете со завртки и навртки Слика 3

3. Лизгајте го предниот калник кон вилушка и вметнете ја вилушката во рамката. Вметнете предната вилушка во рамката . Ставете подлога и држачот на врвот на виљушката Слика 4 Вметнете кормилото и затегнете го држачот.

**ВНИМАНИЕ:** Осигурајте се дека стеблото на кормило е однесено во вилушката најмалку до ознаката за минимално вметнување и целата заграда е поставена под работ на цевката на вилушката!

**ВНИМАНИЕ:** Осигурајте се дека кормилото и предното тркало се во една оска и дека процепот на вилушката е видлив во процепот на држачот.

4. Стави седиштето на рамката и прицврстете со завртките. Слика 5

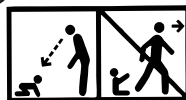
# ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!



## A 28

### ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА / Инструкция по эксплуатации

#### ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



- 1. ВНИМАНИЕ!** Не оставлять ребенка без присмотра!
- 2. ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить личные предохранительные средства! (шлем, наколенники, перчатки и подлокотники). Не использовать на проезжей части. Максимум 20 кг.
- 3. ВНИМАНИЕ!** После распаковки частей убрать всю упаковку и полиэтилен.
- 4. ВНИМАНИЕ!** Изделие подходит для детей в возрасте 36 - 60 месяцев.
- 5. ВНИМАНИЕ!** Игрушка не имеет тормозов!
- 6. ВНИМАНИЕ!** Данное изделие собирается только взрослым.
- 7. ВНИМАНИЕ!** Трехколесный велосипед следует использовать с осторожностью! Ребенок должен обладать специальными навыками для использования велосипеда во избежание падения или дорожно-транспортного происшествия, причиняющих травмы ребенку и третьим лицам.
- 8. ВНИМАНИЕ!** Перед тем как ребенок начнет использовать велосипед, научите его как ступать на подножку, использовать ручку управления, вращать педали, как садиться и слезать. Если ребенок не умеет самостоятельно управлять велосипедом, придерживайте велосипед при помощи ручки управления. Научите ребенка, чтобы его ноги не свисали с двух сторон.
- 9. ВНИМАНИЕ!** Велосипед необходимо использовать на ровном месте. Запрещается ездить на велосипеде по лестницам, мостам, лужам, проезжим частям, автострадам и неровным поверхностям. Не подталкивать ребенка во время движения.
- 10. ВНИМАНИЕ!** Определен только для одного ребенка. Не перегружать велосипед, ребенок может получить травму.
- 11. ВНИМАНИЕ!** Прочтите внимательно инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение указаний может причинить вред Вашему ребенку.
- 12. ВНИМАНИЕ!** Перед использованием проверьте, правильно ли собраны все компоненты.
- 13. ВНИМАНИЕ!** Не подходит для детей до 36 месяцев! Небольшие детали - удушающие опасности!
- 14. ВНИМАНИЕ!** Мелкие детали следует хранить вдали от детей!

EN 71-1,2,3

## УХОД И ЧИСТКА

1. Перед использованием проверьте исправность велосипеда. Если имеются сломанные или поврежденные части, немедленно замените их. Регулярно проверяйте элементы крепления.
2. Не оставляйте велосипед в мокрых, очень жарких или очень холодных местах.
3. Очищайте велосипед при помощи влажной ткани.
4. **ВНИМАНИЕ!** Если велосипед использовался на пляже, почистите его так, чтобы удалить попавший песок и соль с подвижных частей и колес.

## СБОРКА

### СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

Фото 1

1. Рама
2. Скоба
3. Ручка
4. Смягчитель ручка
5. Звонок
6. Сиденье
7. Задние колеса
8. Крышка на задней оси

9. Педаль

10. Переднее колесо
11. Передняя вилка
12. Крыло
13. Задняя ось
14. Пластиковая шайба
15. Колпачок заднего колеса
16. Шайба
17. Гайка

### СГЛОБЯВАНЕ НА ТРИКОЛКАТА

1. Вставьте задние колеса в заднюю ось таким образом, чтобы пластмассовая шайба „14“ находилась между колесом и рамой. Вставьте металлическую шайбу и затяните гайкой. Установите крышку заднего колеса „8“, Фото 2
2. Вставьте держатели переднего колеса в переднюю вилку и затяните болтами и гайками. Фото 3
3. Вставьте передний брызговик в вилку и вставьте вилку в раму. Установите шайбу и скобу в верхней части вилки. Фото 4. Вставьте руль и затяните скобу.

**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что стержень руля вставлен в вилку не менее минимальной отметки и скоба целиком установлена под край трубки вилки!

**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что руль и переднее колесо соосны и что отверстие на вилке видно через отверстие на скобе.

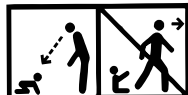
4. Установите сиденье на раму и прикрепите при помощи болтов. Фото 5

# VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

## A 28

### TROKOLICE / Uputstvo za upotrebu

#### MERE BEZBEDNOSTI



1. **UPOZORENJE!** Ne ostavljajte dete bez nadzora!
2. **UPOZORENJE!** Pri upotrebi, morate da nosite ličnu zaštitnu opremu! (Šlem, zaštitnici za kolena, rukavice i nasloni za ruke). Pri upotrebi, morate da nosite ličnu zaštitnu opremu. Ne koristi u saobraćaju. Maksimalno 20 kg.
3. **UPOZORENJE!** Nakon raspakovanja delova, sakupiti svu ambalažu i najlone.
4. **UPOZORENJE!** Pogodan za decu uzrasta od 36-60 meseci.
5. **UPOZORENJE!** Ova igračka nema kočnicu!
6. **UPOZORENJE!** Ovaj proizvod treba da bude sklapan samo od strane odrasle osobe.
7. **UPOZORENJE!** Tricikl treba biti se koristi oprezno! Dete treba da ima posebne veštine da koriste trokolicu i izbegne pad ili nesreće koje dovode do povreda deteta i drugih osoba.
8. **UPOZORENJE!** Pre nego što dete počne da vozi trokolicu, treba da nauči kako da kroči na prag, kako upravljati kormilom, kako okretati pedale, kako se penje i silazi. Ako dete ne može samo voziti trokolicu, pridržavati trokolicu za upravljač. Naučiti dete da mu ne vise noge sa strane.
9. **UPOZORENJE!** Trokolica se treba voziti na ravnom. Zabranjeno je voziti po stepenicama, mostovima, bazenu, putevima, auto putevima i neravnim površinama. Dok dete vozi, zabranjeno ga je gurati.
10. **UPOZORENJE!** Namenjen je samo za jedno dete. Nemojte preterano natovarivati trokolicu ili dete može biti povređeno.
11. **UPOZORENJE!** Pročitajte ova uputstva i sačuvati ih. Nepoštovanje tih navoda može povrediti vaše dete.
12. **UPOZORENJE!** Proverite da li su sve komponente pravilno sklopljene pre upotrebe.
13. **UPOZORENJE!** Nije pogodan za djecu mlađu od 36 mjeseci! Mali dijelovi - opasnosti od gušenja!
14. **UPOZORENJE!** Držite sitne delove dalje od dece!

EN 71-1,2,3

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Pre upotrebe pogledati za ispravnost trokolice. Ako postoje slomljeni ili oštećeni delovi, odmah ih zameniti. Redovno proveravajte da li postoje labavi zavrtnji.
2. Ne ostavljajte trokolicu na vlažnim, mnogo toplim ili hladnim mestima.
3. Očistite trokolicu vlažnom krpom.
4. **UPOZORENJE!** Ako je trokolica korišćena na plaži, očistite ga kako bi se uklonili pesak i so sa pokretnih delova i točkova.

## MONTAŽA

### DELOVI

Slika 1

1. Okvir
2. Nosač
3. Kormilo
4. Omekšivač ručka
5. Zvonce
6. Sedište
7. Zadnji točkovi
8. Poklopac na zadnjoj osovin
9. Pedala
10. Prednji točak
11. Prednja viljuška
12. Blatobran
13. Zadnja osovina
14. Plastic podloškom
15. Poklopac zadnjeg točka
16. Metal podloškom
17. Maticom

### MONTAŽA TROKOLICE

1. Ubacite zadnje točkove u zadnjoj osovini, tako da je plastika pranje "14" biti između točka i rama. Stavite metalnu mašinu i pritegnuti sa maticom. Postavite poklopac zadnjeg točka "8" . Slika 2

2. Stavite nosioce prednjeg točka u prednjem viljuškom i zategnuti sa zavrtnjima i orasima. Slika 3

3. Gurnite prednji blatobran na viljuške i ubacite viljušku u okvir. Postavite podlošku i držač u gornji deo viljuške Slika 4. Ubacite točak i pričvrstite držač.

**UPOZORENJE: Proverite da li je osnova guverнала ubačena u viljušku najmanje do obeleženog dela za minimalnu umetanje i sve dok se celi držač ne postavi ispod ivice cevi viljuške!**

**UPOZORENJE: Proverite da li su guvernal i prednji točak u jednoj osi i da je rastojanje viljuške je vidljiv kroz udubljenje držača.**

4. Sklapanje sedišta na okvir i pričvrstite zavrtnjima. Slika 5



# ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

## A 28

### Üç tekerlek / Kullanım talimatı

#### EMNİYET İSTEMLERİ



- UYARI!** Çocuğu gözetimsiz bırakmayın!
- UYARI!** Kullanımında kişisel koruyucu donanım giyilmelidir ! (kask, diz yastıkları, eldiven ve dirseklik). Kullanımında kişisel koruyucu donanım giyilmelidir. Motorlu taşıtlar için olan karayolu şeritlerinde kullanılmamalıdır. Maksimum 20 kg.
- UYARI!** Parçaların ambalajlarını çıkardıktan sonra tüm ambalaj ve naylonları toparlayınız.
- UYARI!** 36 – 60 ay arası çocuklar için uygundur.
- UYARI!** Bu oyuncağın freni yoktur!
- UYARI!** Bu ürün sadece bir yetişkin tarafından monte edilmektedir.
- UYARI!** Üç tekerlekli bisiklet dikkatli kullanılmalıdır! Çocuğun, üç tekerlekliyi kullanması için ve çocuğun ve üçüncü şahısların yaralanmalarına sebep olacak düşmeyi veya kazaları önlemek için özel becerileri olması gerekmektedir.
- UYARI!** Çocuk üç tekerlekliyi kullanmaya başlamadan önce ona ayakucu paneline basmayı, direksiyonu nasıl yönetmesi gerektiğini, nasıl pedalları çevireceğini, nasıl binip ineceğini öğretin. Eğer çocuk üç tekerlekliyi süremiyorsa, üç tekerlekliyi yönetim kolu ile destekleyin. Çocuğa ayaklarını yanlara sallaması gerektiğini öğretin.
- UYARI!** Üç tekerlekli düz yerde sürülmelidir. Merdiven, köprü, su birikintisi, yollar, otopanlarda ve düz olmayan yerlerde sürülmesi yasaktır. Çocuk sürdüğü takdirde birisinin itmesi yasaktır.
- UYARI!** Sadece bir çocuk için. Yüklenmeyin çünkü çocuğunuz yaralanabilir.
- UYARI!** Kullanma talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayınız. Talimatlara uymamak çocuğunuza zarar verebilir.
- UYARI!** Kullanmadan önce tüm parçaların takılı olduğundan emin olunuz.
- UYARI!** 36 aylıktan küçük çocuklar için uygun değildir! Küçük parçalar - boğulma tehlikesi!
- UYARI!** Küçük parçaları çocuklarının erişiminden uzak tutunuz!

EN 71-1,2,3

#### TEMİZLEME VE BAKIM

- Kullanmadan önce, üç tekerleklinin çalışma düzenini kontrol. Eğer kırık veya hasarlı parçalar var ise hemen onları değiştiriniz. Düzenli olarak gevşemiş civatalar için kontrol ediniz.
- Üç tekerlekliyi nemli, çok sıcak veya çok soğuk yerlerde bırakmayınız.
- Üç tekerlekliyi nemli bez yardımı ile temizleyiniz.
- UYARI!** Eğer üç tekerlekliyi kumsalda kullandıysanız hareketsiz parçalardaki ve tekerleklerdeki kalan kum ve tuzu temizleyiniz.

## MONTAJI

### PARÇALAR

#### Resim 1

1. Çerçeve
2. Ayraç
3. Gidon
4. Yumuşatıcı sap
5. Zilli
6. Koltuk
7. Arka tekerlekler
8. Arka aks üzerindeki kapak

9. Pedal
10. Ön tekerlek
11. Ön çatal
12. Çamurluk
13. Arka eksen
14. Plastik yıkayıcı
15. Arka tekerleğin kapağı
16. Metali yıkayıcı
17. Somun

### ÜÇ TEKERLEKLİNİN MONTAJI

1. Resim 2. Arka tekerlekleri arka aksa takın, böylece plastik pul "14" tekerlek ve çerçeve arasına gelecek şekilde takın. Metal rondelayı takın ve somunla sıkın Arka tekerlek kapağını "8"
2. Ön çarkın tutucularını ön çatalın içine yerleştirin ve cıvata ve somunlarla sıkın. Resim 3.
3. Resim 4. Ön çamurlukları çatalın üzerine kaydırın ve çatalı çerçeveye sokun. çatalın üst kısmına ayraç ve pulu yerleştirin. Ayraç sıkın ve dümeni yerleştirin.

**UYARI: Çatalın boru kenarının altına tüm ayraç yerleşmiş olduğundan ve minimum yerleşim yeri için belirtilen yerine kadar en az olarak dümen kolunun yerleştiğinden emin olun!**

**UYARI: Ayraç boşluğundan çatal boşluğu görünür olduğundan ve ön tekerleğin ve dümenin aynı hizada olduklarından emin olun.**

4. Resim 5. Cıvatalarla sağlama alın ve çerçevenin üzerine koltuğu yerleştirin.

## **KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR**

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

## **HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM**

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicinin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

## **KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER**

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

## **TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI**

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamirinin mümkün olmadığı için yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş gününü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanuncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

**ÖNEMLİ:** Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

**Kullanım Ömrü 5 Yıldır.**

**İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.**

**Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45**

Web: [www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu) [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)

**Yetkili Servis :** Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16.

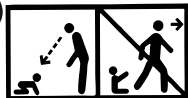
Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)

# FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

## A 28

### HÁROMKEREKŰ / Használati utasítás

#### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:



1. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja a gyereket felügyelet nélkül!
2. **FIGYELMEZTETÉS!** Használat közben egyéni védőeszközök használata ajánlatos! (sisak, térdvédő, kesztyű és könyökvédő). Ne használják a gépjárművek forgalmi sávjában. Maximális súly 20 kg.
3. **FIGYELMEZTETÉS!** Az alkatrészek kipakolása után tegye el az összes csomagoló anyagot és nylon zsákokat.
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Felhasználása javasolt 36 - 60 hónapos gyerekekre.
5. **FIGYELMEZTETÉS!** Ezen a játékon nincs fék!
6. **FIGYELMEZTETÉS!** Ezt a terméket csak felnőtt személy szerelheti fel.
7. **FIGYELMEZTETÉS!** A triciklit óvatosan kell használni! A gyerek kell, hogy rendelkezzen speciális ügyességekkel ahhoz, hogy használjon a háromkerékűt és kerülje a kiesést vagy közlekedési baleseteket, amelyek a gyerek vagy harmadik személyek sérüléséhez vezethetnek.
8. **FIGYELMEZTETÉS!** Mielőtt a gyerek elkezd tolni a háromkerékűt, tanítsa meg őt, hogyan kell fellépni a lábtámaszra, hogyan kell bánni a kormányval, hogyan kell pörgetni a pedálokat, hogyan kell felülni és lejönni. Ha a gyerek nem tud önállóan tolni a háromkerékűt, akkor tartsa a háromkerékűt a vezérlési fogantyúval. Tanítsa meg a gyereket arra, hogy ne tegye ki oldalt a lábát.
9. **FIGYELMEZTETÉS!** A háromkerékűt síkos területen kell használni. Lépcsőkön, hidakon, pocsolyákban, utakon, autópályákon és görögös felületeken használni tilos. Amíg a gyerek tolja a kocsit tilos őt lökni.
10. **FIGYELMEZTETÉS!** Csak egy gyermek számára. Ne engedjen túlsúlyt vagy a gyerek megsérülhet.
11. **FIGYELMEZTETÉS!** Olvassa el figyelmesen a használati utasítást és tegye el azt későbbi referenciával kapcsolatban. Az utasítások be nem tartása sérüléseket okozhat gyerekeknek.
12. **FIGYELMEZTETÉS!** Használat előtt ellenőrizze azt, hogy minden elem helyesen van összekötve.
13. **FIGYELMEZTETÉS!** Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára! Kis alkatrészek - fulladásveszély!
14. **FIGYELMEZTETÉS!** A kis darabokat tartsa távol gyerekektől!

## TISZTÍTÁS ÉS GONDOZÁS

1. Használat előtt ellenőrizzen a háromkerekű állapotát. Ha van eltört vagy károsított alkatrész, azonnal cserélje azokat. Ellenőrizze rendszeresen a meglazult csavarokat.
2. Ne hagyja a háromkerekűt nedves, túlzottan meleg vagy nagyon hideg helyeken.
3. Tisztítsa a háromkerekűt nedves kendővel.
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Ha a háromkerekű strandon lett használva, akkor tisztítsa ezt úgy, hogy távolítsa a rákerült homokot és sót a mozgó részekről és a kerekekről.

## ÖSSZESZERELÉSE

### ALKATRÉSZEK

#### 1. kép

1. Alváz
2. Bilincs
3. Kormány
4. Bőrlágyító fogantyú
5. Csengővel
6. Ülész
7. Hátsó kerekek
8. Kupakot a hátsó tengely

#### 9. Pedál

10. Első kerék
11. Első villa
12. Sárvédő
13. Hátsó tengely
14. Műanyag alátétet
15. Hátsó kerék kupak
16. Ablakmosó
17. Anyacsavar

### A HÁROMKEREKŰ ÖSSZESZERELÉSE

1. Helyezze a hátsó kerekeket a hátsó tengely, így a műanyag alátétet "14" között lesz a kerék és a keret. Helyezze a fém alátétet és húzza meg az anyát. Helyezze a hátsó kerék fedél "8" - 2. ábra
2. Helyezze a tulajdonosok az első kereket az első villa, és húzza meg a csavarokat és anyákat - 3. ábra.
3. Csúsztassa az elülső sárvédő rá a villát, és helyezze be a villát a vázba. Tegye be a lemezt és a rögzítő bilincset a villa felső részben az első vázra – 4 ábra. Tegye be a kormányt és csavarja fel a rögzítő bilincset.

**Figyelem: Ügyejen arra, hogy a kormány törzs a kijelölt mértékben mennyen bele a villában és a rögzítő bilincs helyezkedjen el a villacső éle alatt.**

**Figyelem: Ügyejen arra, hogy a kormány és a első kerék egy síkban van és a villa nyílása látható a rögzítő bilincs nyílásától**

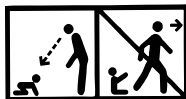
4. Tegye fel az ülést a vázra és rögzítse csavarokkal – 5 ábra.

# E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

## A 28

### Treçikletës / Insruksion për përdorim

#### KËRKESA PËR SIGURI



1. **KUJDES!** Mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!
2. **KUJDES!** Gjatë përparimit të mbahen mjete personale të mbrojtjes! (helmetë, mbrojtëse për gju, dorashka dhe mbrojtëse për bërrylat). Të mos përdoret korsa për lëvizjen e automjeteve. Maksimum 20 kg.
3. **KUJDES!** Pas nxjerrjes së pjesëve, mblidhni të gjitha paketimet dhe qeset najloni.
4. **KUJDES!** E përshtatshme për fëmijë në moshë 12 - 36 muaj.
5. **KUJDES!** Kjo lodër nuk ka frena!
6. **KUJDES!** Ky produkt duhet të motohet vetëm nga njëri i moshuar.
7. **KUJDES!** Tricycle duhet të jete përdoret me kujdes! Nuk është e nevojshme që fëmija të ketë njohuri speciale që të përdorë treçikletën dhe të evitohet rënia ose aksident që mund të shkaktojë lëndim të fëmijës ose të personave të tretë.
8. **KUJDES!** Para se fëmija të fillojë të lëvizet me treçikletën e mësoni si të vendos këmbën në mbajtësen për këmbët, si të drejtojë timonin dhe si të lëviz pedale, si të ngjitet dhe të zbritet. Nëse fëmija nuk mund të lëvizet vet me treçikletën mbani atë përmes dorezën për drejtim. E mësoni fëmijën si të mos lëshojë këmbët anës.
9. **KUJDES!** Treçikleta duhet të lëvizen në sipërfaqe të rrafshët. Është ndaluar të lëvizet nëpër shkalla, ura, rruga për automjete, autostrada dhe sipërfaqe jo të rrafshëta. Deri sa fëmija e vozit vet është ndaluar që të shtyhet.
10. **KUJDES!** është vetëm për një fëmijë. Mos e ngarkoni tepër sepse fëmija mund të plagohet.
11. **KUJDES!** Lexoni me vëmendje induksionin dhe e ruani për informim të ardhshëm. Mos respektimi i udhëzimeve mund të dëmtojë fëmijën Tuaj.
12. **KUJDES!** Para përdorimit kontrolli a janë lidhur mirë të gjitha elementet.
13. **KUJDES!** Jo i përshtatshëm për fëmijët nën 36 muaj! Pjesë të vogla - rreziqe mbytyjeje!
14. **KUJDES!** I ruani pjesët e vogla larg fëmijëve!

EN 71-1,2,3

## PASTRIM DHE KUJDES

1. Para përdorimit kontrolloni treçikletën. Nëse ka pjesa të dëmtuara l zëvendësoni menjëherë. Rregullisht kontrolloni për bulona të liruara.
2. Mos e lëni treçikletën në vende me lagështirë, shumë të ngrohta dhe shumë të ftohta .
3. Pastroni treçikletën me pecetë të lagët.
4. **KUJDES!** Nëse e keni përdorur treçikletën në plazh e pastroni kështu, që të evitoni rërën dhe kripën në pjesët e lëvizshme dhe në rrotat.

## MONTIM

### Pjesa

#### Fotografi 1

1. Rama
2. Kapëse
3. Timon
4. Zbutës dorezë
5. Zile
6. Ulëse
7. Rrota të prapme
8. Kapaku në bosht e pasme

### 9. Pedal

10. Rrota e përparme
11. Pirun i përparmë
12. Parafango
13. Boshti i prapmë
14. Rondele plastike
15. kapaku i rrotës së prapme
16. Rondele metalike
17. Arrë

### Montim i treçikletës

1. Fut rrotat e pasme në bosht e pasme, në mënyrë që rondele plastike "14" të jetë në mes timon dhe kornizë. Fut rondele metalike dhe do të forcojë me arrë. Vendos pasme rrota mbuluar "8" Fotografia 2
2. Fut mbajtësit e rrotën e përparme në pirun para dhe do të forcojë me bulonave dhe arra. Fotografia 3
3. Rrëshqitje baltëprirës para mbi pirun dhe futur pirun në kuadër. Vëni rondelën dhe kllapën në pjesën e sipërme të pirunit Fotografia 4. Fusni timonin dhe shtrëngoni kllapën.

**Kujdes: Siguroheni se shtylla e timonit është future në pirunin së paku deri shënimin për futje minimale për futje dhe tërë kllapa është vënë nën buzë e tubit të pirunit!**

**Kujdes : Siguroheni se timoni dhe rrota e përparme janë në unison dhe se e çara e pirunit shihet e së çarës së kllapës.**

4. Vëni ndenjësën mbi kornizën dhe kapeni me bulonat. Fotografia 5



Дидис ООД, България  
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6  
Тел.: 054/850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street  
Tel.: +359 54 850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)